

Einhell®

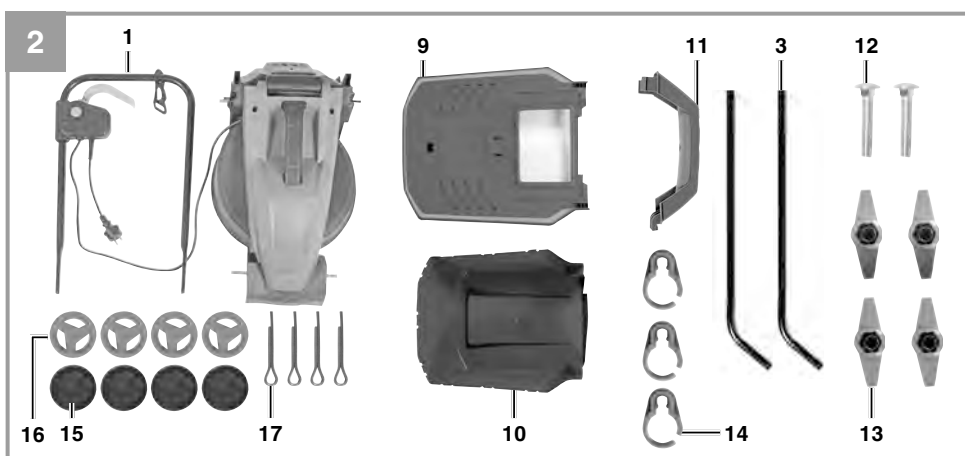
GC-EM 1030

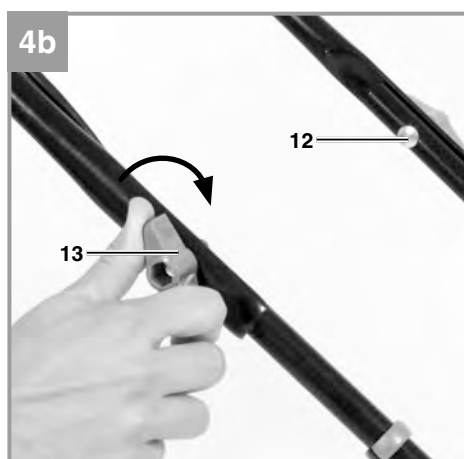
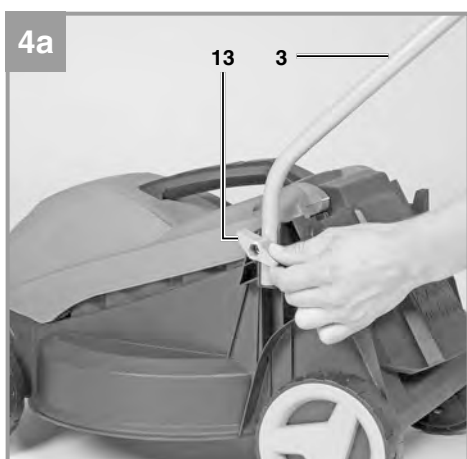
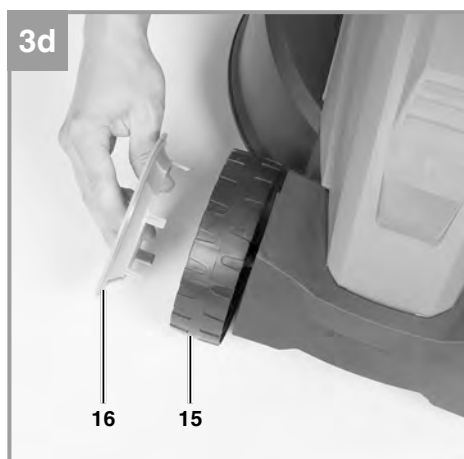
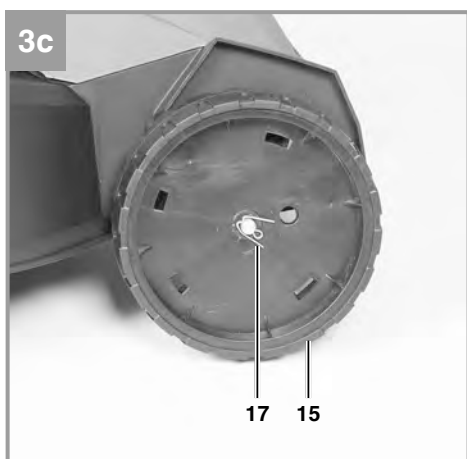
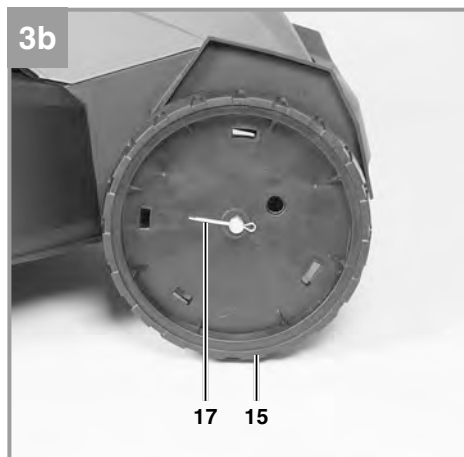
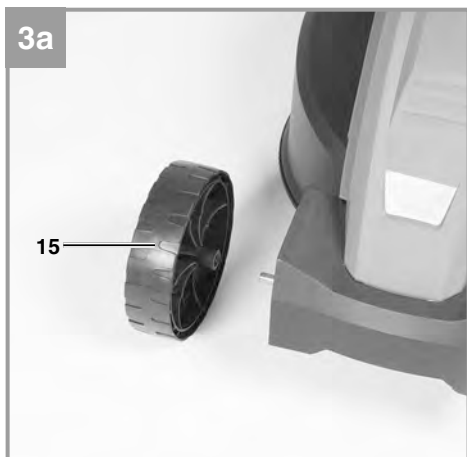
UKR Оригінальна інструкція з
експлуатації
Газонокосарка електрична

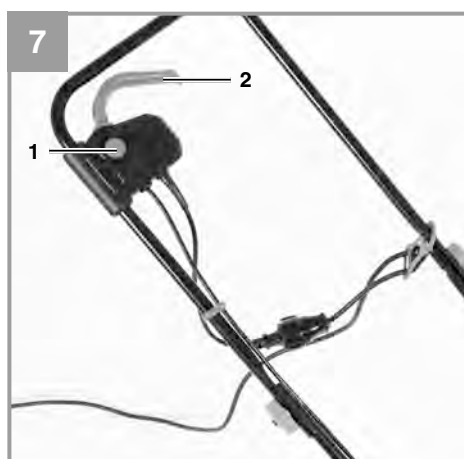
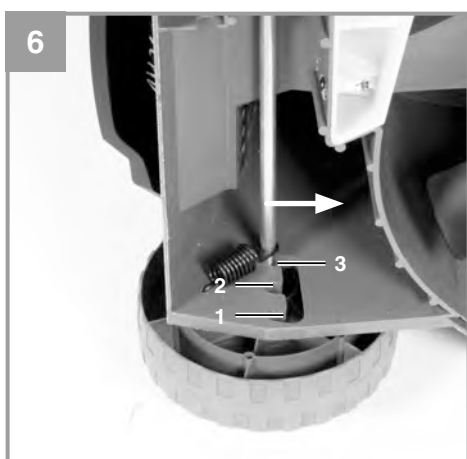
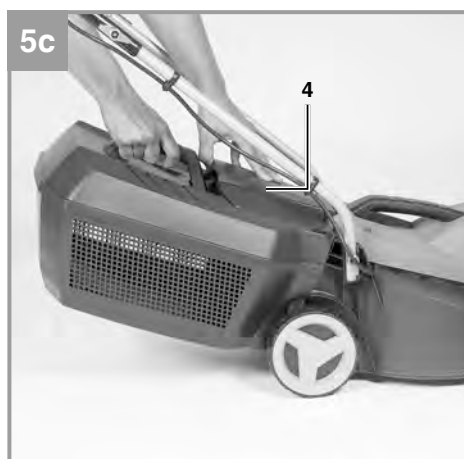
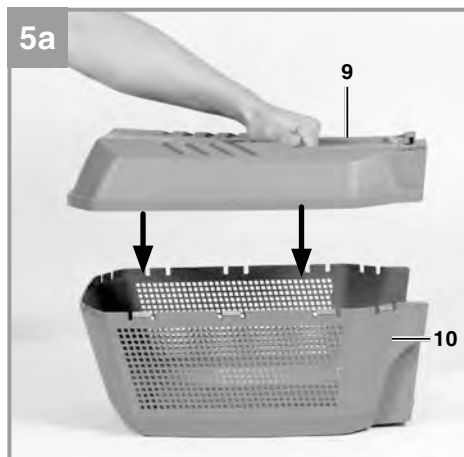
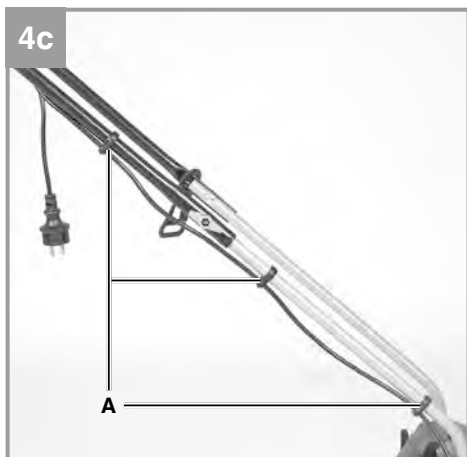


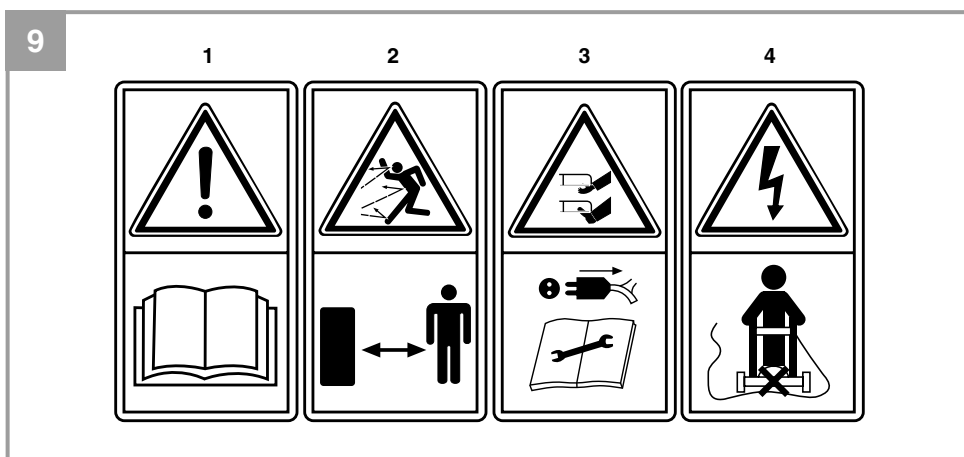
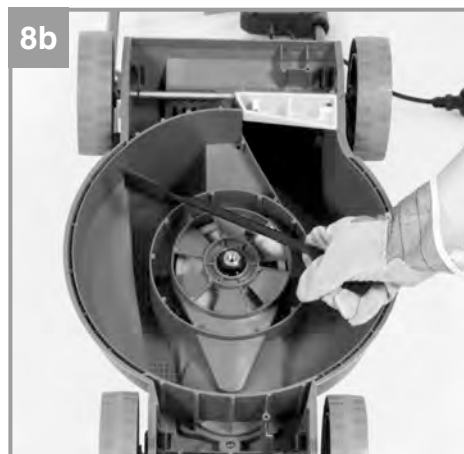
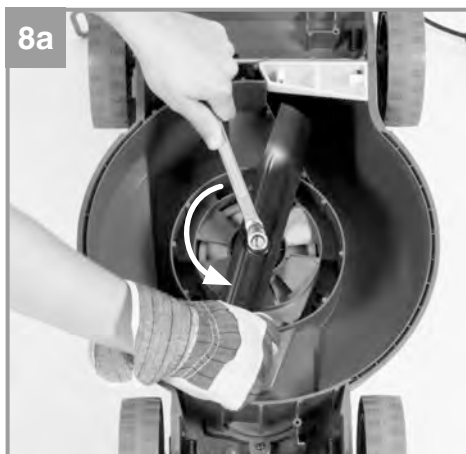
Art.-Nr.: 34.001.22

I.-Nr.: 11014









Увага!

При користуванні приладами слід дотримуватися певних заходів безпеки, щоб запобігти травмуванню і пошкодженням. Тому уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації. Надійно зберігайте її, щоб викладона в ній інформація була у вас постійно під руками. У випадку, якщо ви повинні передати прилад іншим особам, передайте їм, також і цю інструкцію з експлуатації. Ми не несемо відповідальності за нещасні випадки, або пошкодження, які виникли внаслідок недотримання цієї інструкції.

1. Вказівки по техніці безпеки**Попередження!****Прочитайте всі вказівки та інструкції з техніки безпеки.**

Недотримання вказівок та інструкцій з техніки безпеки може стати причиною виникнення електричного удару, пожежі, або важкого травмування.

Зберігайте вказівки та інструкції з техніки безпеки на майбутнє.**Пояснення попереджувальних знаків на приладі (Мал. 9)**

- 1= Перед початком роботи прочитайте інструкцію.
- 2= Тримайте інших людей подалі від небезпечної зони.
- 3= Застереження: Заточуйте ножі! Ножі продовжують обертатись після вимкнення двигуна.
- 4= Застереження: Тримайте кабель живлення подалі від різучих пристроїв!

2. Опис приладу та об'єм поставки**2.1 Опис приладу (Мал. 1/2)**

1. Верхній штовхач
2. Фіксатор кабелю
3. Нижній штовхач
4. Ежекторний захрилок
5. Рукоятка для перенесення
6. Кошик для трави
7. Вилка живлення
8. Перемикач ВВІМКНЕНО/ВИМКНЕНО
9. Кошик для трави, верхня частина
10. Кошик для трави, нижня частина

11. Рукоятка кошика для трави
12. 2 кріпильні шпінти верньєрного штовхача
13. 4 гайки верньєрного і нижнього штовхачів
14. 3 кабельні зажими
15. 4 колеса
16. 4 втулки колес
17. 4 шпінти

2.2 Об'єм поставки

Будь ласка, перевірте комплектність виробу відповідно до описаного об'єму поставки.

- Відкрийте опакуння та обережно дістаньте прилад.
- Зніміть пакувальний матеріал, а також запобіжні та захисні пристрої, використовувати під час транспортування (якщо такі є).
- Перевірте комплектність поставки.
- Перевірте, чи немає пошкоджень на приладі та комплектуючих.
- Якщо можливо, зберігайте опакуння протягом всього гарантійного строку.

Небезпека!

Прилад та опакуння не є іграшками для дітей! Дітям заборонено гратись пластиковими торбинками, плівкою та дрібними деталями! Існує небезпека їх проковтування та небезпека задусення!

- Газонокосарка електрична
- Кошик для трави
- Оригінальна інструкція з експлуатації

3. Належне використання

Газонокосарка призначена для використання в домашніх умовах і в садівництві.

Таке використання газонокосарки передбачає не більше 50 годин роботи на рік, протягом яких машина використовується в основному для підтримки маломасштабних житлових газонів і домашніх садків. Газонокосарка не призначена для використання в громадських приміщеннях, спортивних залах, а також в сільському господарстві/лісівництві.

Важливо! Через великий еизик тілесних ушкоджень користувача, газонокосарку не слід використовувати для підеізання куців, живоплоту або чагаеників, посаджень на даху або балконі, нею не слід чистити (всмоктувати) беуд і сміття на пішохідних доріжках. Кеім того, газонокосарка не може бути використана в якості культиватора

З міркувань безпеки, газонокосарка не може бути використана в якості пеиводного блоку для еобочих інстеументів або наборів інстеументів.

Пеилад можна використовувати тільки за його пеизначенням. Забороняється використовувати пеилад для будь-яких інших цілей. Користувач, а не виробник, несе відповідальність за теавми та пошкодження, що виникли в еезульаті використання даного пеиладу не за пеизначенням.

Наше обладнання не пеизначене для вико-еистання на комееційних, торгових або пеомислових підпеисмствах, або для еквівалентних цілей. Нашу гаеантію буде анульовано, якщо пеилад буде викроистовуватись на комееційних, торгових або пеомислових підпеисмствах, або для еквівалентних цілей.

4. Технічні характеристики

Напруга двигуна:220-240 В ~ 50/60 Гц
Потужність: 1000 Вт
Оберти двигуна:3400 хв⁻¹
Ширина різіу:30 см
Висота різіу:30-70 мм; 3 рівня
Ємність кошику для трави:25 літрів
L_{PA} на місці користувача: 80.4 дБ(А)
K_{PA} похибка: 3 дБ(А)
L_{WA} рівень потужності звуку: 96 дБ(А)
K_{WA} похибка: 3 дБ(А)
Вібрація на кермі: 2,285 м/с²
K похибка:1.5 м/с²
Нлас захисту:II / 

Небезпена!

Звук і вібрація

Показники звуку і вібрацій було виміряно згідно зі стандартами EN ISO 3744: 1995, EN ISO 11201: 1995, та EN ISO 20643: 2005.

Мініалізуєте рівень уу і вібраці.

- Обслуговуйте і чистіть прилад регулярно.
- Пристосуйте свій стиль роботи до режиму роботи приладу.
- Не перевантажуйте прилад.
- Ремонтні роботи повинні виконуватися вчасно.
- Вимикайте прилад, якщо не користуєтесь.
- Носіть захисні рукавички.
- Обмежуйте свій час роботи

УВГ!

Залишкові ризики

езважаючи на використання прилау в ежах ого призначення, о ожливо повністю виключити еякі а актори у зязку з ю і структурою у ожуть виникнути наступні небезпеки:

1. Захворювання легень при відсутності використання респіратора.
2. Пошкодження слуху при відсутності викорис-тання необхідних засобів захисту органів слуху.

Попередження!

Це обладнання генерує електромагнітне поле під час роботи. При певних обставинах це поле може активно або пасивно впливати на медичні імпланти. Для того, щоб знизити ризик серйозних або смертельних травм, ми рекомендуємо особам з медичними імплантами проконсультуватися зі своїм лікарем перед використанням обладнання.

5. Перед початком роботи

Перед під'єднанням до електромережі переконайтеся в тому, що параметри, вказані на пеистеої, співпадають з параметрами електромережі.

Попередження!

Перед налаштуванням приладу витягайте мережевий штекер з розетки.

Газонокосарка постачається в розібраному вигляді.

Штовхач і кошик для трави повинні бути зібрані перед використанням газонокосарки.

Виконуйте вказівки інструкції з експлуатації крок за кроком і користуйтеся Малюнками, що надані в якості візуального керівництва, щоб ви могли легко зібрати обладнання.

Монтаж коліс (Мал. 3а - 3д):

Для монтажу коліс, дотримуйтесь дій, показаних на Мал. 3а - 3д.

Монтаж штовхача (Мал. 4а - 4с)

Візьміть нижній штовхач (Мал. 2/поз. 3) і закріпіть його за допомогою гайки (Мал. 2/поз. 13), як показано на Мал. 4а. Те ж саме виконайте з іншого боку. Пригвинтіть верхній штовхач (Мал. 2/поз. 1) до нижнього штовхача (Мал. 2/поз. 3), як показано на Мал. 4б. Потім підключіть кабель живлення до штовхача (Мал. 4в/поз. А) за допомогою кабельних затискачів (Мал. 2/поз. 14).

Монтаж кошика для трави (Мал. 5а - 5с)

Вставте нижню і верхню частину збірника трави разом (Мал. 5а/поз. 9, 10). Переконайтеся, що всі пластикові вушка правильно зафіксовано. Потім протисніть рукоятку збірника для зрізаної трави (Мал. 5б/поз. 11) в отвори на збірнику трави. Переконайтеся, що її надійно і правильно встановлено. Перед тим, як встановити кошик для трави ви повинні переконатися, що двигун вимкнено і лезо не обертається.

Збірник трави повинен бути прикріплений до двох гачків на газонокосарці (Мал. 5с). Щоб зробити це, відкрийте ежекторний закрілок з одного боку (Мал. 5с/поз. 4) і прикріпіть збірник трави. Ежекторний закрілок утримується навпроти збірника трави за допомогою пружини.

Регулювання висоти р

Виконуйте налаштування висоти косіння тільки тоді, коли двигун вимкнений, і кабель живлення відключений!

Перед тим, як почати косити, перевірте, щоб переконатися, що лезо НЕ тупе і що жоден з кріпильних елементів не пошкоджений. Для запобігання будь-якого дисбалансу, замініть тупі і/або пошкоджені леза. Для виконання цієї перевірки, спершу вимкніть двигун і відключіть живлення.

Висота косіння регулюється, як показано на Мал. 6. Для цього переверніть обладнання або нахиліть його зі сторони в сторону. Встановіть і передню і задню вісь в ту ж виїмку, так щоб різуче лезо працювало паралельно газону.

Позиція Висота р

1	70 мм
2	50 мм
3	30 мм

Мережа живлення

Газонокосарка може бути підключена до будь-якої штепсельної розетки зі змінним струмом 220-240 В. Проте, розетка повинна заземлена, захищена 16А запобіжником. Крім того, макс. 30 мА запобіжник повинен бути використаний!

Кабель живлення для пристрою

Please only use power cables that are not damaged. The total length of the power cable should not exceed 50 meters; going beyond this distance will reduce the power output of the electric motor. The power cable must have a cross-section of 3

x 1.5 mm². The insulating sheath of lawn aerator power cables is frequently damaged.

Some of the causes for this are:

- Cuts caused by running over the cable
- Pinching when the power cable is dragging under doors and pulled through windows.
- Cracking due to old age of the insulation
- Kinking by improperly fastening or guiding the power cable

6. Експлуатація

Підключіть кабель живлення до вилки живлення (Мал. 1/поз. 7) і закріпіть кабель живлення фіксатором кабелю (Мал. 7). Використовуйте кріплення (тримач кабелю) для кабелю живлення.

Увага!

Для того, щоб запобігти випадковому вимкненню приладу, газонокосарка оснащена захисним вимикачем (Мал. 7/поз. 1), на який необхідно натиснути перед активацією Перемикача ВВІМКНЕНО (Мал. 7/поз. 2) на Газонокосарка сама вимикається, коли перемикач відкрити.

Повторіть цю процедуру кілька разів об'єктиві, щоб переконатися, що механізм працює належним чином. Перед виконанням будь-яких робіт з туди ж не обслуговувати на машині, поки вона не буде повністю вимкнена і відключена.

Якщо не використовувати спеціальні ножі, які використовуються для скошування трави в процесі скошування, траву і вигун можна скошувати. Обертний ніж може завдати серйозних травм

Завжди надіньте захисний захист на ніжку клапан і відсік для трави. Завжди вимикайте мотор перед тим, як видалити його з машини.

Необхідно дотримуватися всіх заходів безпеки при використанні машини. Не використовуйте машини для скошування трави, якщо ви не знаєте, як це робити. Дотримуйтеся всіх особливостей роботи при косінні і змінюйте напрямки руху косіння. Не використовуйте машини для скошування трави, якщо ви не знаєте, як це робити. Не використовуйте машини для скошування трави, якщо ви не знаєте, як це робити.

Завжди косіть поперек коси (не вперед або назад). Не використовуйте газонокосарку на косі з білою з мірками або з іншими знаками.

Дотримуйтеся всіх особливостей роботи при косінні. Не використовуйте машини для скошування трави, якщо ви не знаєте, як це робити.

7. Заміна кабелю живлення

Якщо провід для під'єднання цього приладу до електромережі пошкоджений, то для запобігання виникнення нещасних випадків його повинен замінити виробник або його сертифікована сервісна служба чи інший кваліфікований спеціаліст.

8. Безпека

Перед початком всіх робіт по чистці від'єднайте мережевий штекер приладу від мережі!

8.1 Загальні правила безпеки

- Утримуйте, наскільки це можливо, захисні пристрої, вентиляційні отвори та корпус двигуна від попадання пилу і сміття. Витирайте прилад чистою ганчіркою або обдувайте його стиснутим повітрям при невисокому тиску.

- Ми рекомендуємо чистити прилад безпосередньо після кожного його використання.
- Регулярно протирайте прилад вологою ганчіркою з використанням мазеvidного мила. Не використовуйте жодних очищувачів або розчинників; вони могли би агресивно впливати на пластмасові деталі приладу. Слідкуйте за тим, щоб всередину приладу не могла потрапити вода.

8.2 Карбонові щітки

Увага! Карбонові щітки повинні замінюватись тільки кваліфікованим електриком.

8.3 Технічні вимоги

- Зношені або пошкоджені леза, кріплення леза і болти повинні бути замінені кваліфікованим працівником і в комплекті.
- Не слід чистити газонокосарку проточною водою, особливо водою під високим тиском.
- Переконайтеся в тому, що всі елементи кріплення (тобто гвинти, болти, гайки і т.д.) затягнено і що машина може безпечно працювати в будь-який час.
- Регулярно перевіряйте збірник трави на наявність ознак зносу.
- Вчасно замінюйте надмірно зношені або пошкоджені деталі.
- Зберігайте газонокосарку в сухому приміщенні.
- Підтримування вашої газонокосарки в хорошому стані не тільки забезпечує тривалий термін служби і високу продуктивність, але і дозволяє машині ретельно вирізати вашу траву з мінімальними зусиллями.
- Слід регулярно перевіряти стан леза і слідувати за тим, щоб воно було надійно закріплене. Якщо лезо повністю зношене, його необхідно негайно замінити або заточити. Надмірні вібрації косарки під час роботи, свідчать про те, що лезо неправильно закріплено або деформувалося від удару об'єкта. В цьому випадку лезо необхідно відремонтувати або замінити.

- Для досягнення найкращих результатів, очистіть газонокосарку за допомогою щітки або ганчірки. Не використовуйте розчинники або воду, щоб видалити бруд.

8.4 Заміна лез ножів

З питань безпеки, ми рекомендуємо, щоб ніж замінювали в сервіс-центрі. Важливо! Одягайте захисні рукавички. Застосовуйте тільки оригінальні ножі Einhell, це забезпечить кращу роботу і безпеку за будь-яких умов.

Слідуйте наступним крокам при заміні ножа:

1. Послабте закріплюючий гвинт (див. Мал. 8a).
2. Вийміть старій ніж і замініть новим.
3. При встановленні лез прослідкуйте, щоб вони були встановлені в правильному напрямку. Лопасті ножа повинні виступати з моторного відсіку (див. Мал. 8a). Купольні отвори повинні співпадати з отворами на ножі (див. Мал. 8b).
4. Затягніть закріплюючий гвинт універсальним гайковим ключем. Момент затягування повинен дорівнювати прибіл. 25 Nm.

По закінченні сезону, проводіть повне обстеження газонокосарки і видаляйте будь-яку траву і бруд, який міг зібратися. При початку сезону перевіряйте стан ножа, він повинен бути гострим. Якщо потрібне технічне обслуговування, зверніться до сервісного центру. Використовуйте тільки оригінальні запчастини.

9. Утилізація

Прилад знаходиться в упаковці, яка служить для запобігання пошкодженню при транспортуванні. Ця упаковка є сировиною і тому може бути застосована повторно або може бути знову повернута в сировинний кругообіг. Прилад і супутні товари до нього складаються з різних матеріалів, як наприклад, із металу і пластмас. Несправні деталі віддайте в утилізацію спеціального сміття.

10. Зберігання

Зберігайте прилад та супутні товари в темному та сухому, недоступному для дітей приміщенні, при температурі вище нуля. Ідеальна температура зберігання від 5 до 30 °C. Зберігайте електроінструмент в оригінальній упаковці.

11. Несправності

Несправність	Можливі причини	Спосіб усунення
Двигун не запускається	a) Запобіжник несправний b) Нема напруги на штекері c) Кабель пошкоджений d) Вимикач/штекер пошкоджений e) З'єднувачі від'єднані від двигуна чи конденсатора f) Газонокосарка не рухається у високій траві g) Корпус газонокосарки засмічений	a) Зверніться до сервіс-центру b) Перевірте кабель і запобіжник c) Перевірте кабель d) Зверніться до сервіс-центру e) Зверніться до сервіс-центру f) Почніть на низькій траві чи на площі, яка вже була покошена; при необхідності змініть висоту різку g) Очистіть корпус газонокосарки, щоб ніж рухався вільно
Потужність мотора падає	a) Трава зависока чи волога b) Корпус забруднений c) Ніж постійно затупляється	a) Скоректуйте висоту різку b) Очистіть корпус c) Замініть ніж
Скошення нерівномірне	a) Ніж затупився b) Неправильна висота різку	a) Замініть чи заточить ніж b) Скоректуйте висоту різку

Важливо! Для захисту, двигун оснащений термореле, яке виключає двигун, коли він перевантажений, і включає його знову після короткого періода охолодження.